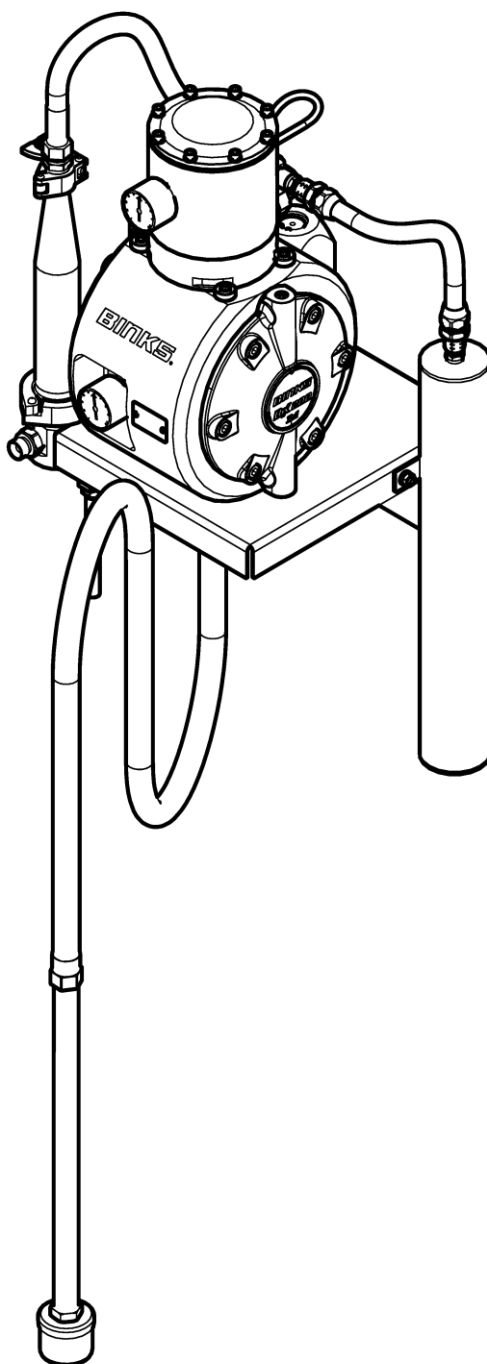


## DX200-3 3:1

### Насосные Агрегаты

DX200-3SXX-WX На Стене  
DX200-3SXX-CX На Тележке



<b>Наименование изделия / Объект декларации:</b>	<b>Диафрагменные насосы DX70 и DX7200 и DX200-3. Поставка основного оборудования и комплектов</b>	<b>RU</b>
<b>Настоящее изделие предназначено для использования с:</b>	Растворители и материалы на водной основе	
<b>Пригодно для использования в опасных зонах:</b>	Зона 1	
<b>Уровень защиты:</b>	II 2 G с X IIB T4	
<b>Сведения об уполномоченном органе и его назначении:</b>	Element Materials Technology (0891) Депонирование технической документации	
<b>Данная Декларация о соответствии продукции/компонентов требованиям выдана под исключительную ответственность производителя:</b>	Carlisle Fluid Technologies UK Ltd, Ringwood Road, Bournemouth, BH11 9LH. UK	

## Декларация соответствия EU



**Объект декларации, описанный выше, соответствует требованиям действующего законодательства ЕС по вопросам унификации:**

Директива по машинному оборудованию 2006/42/ЕС

Директива ЕС, устанавливающая требования к оборудованию и работе в потенциально взрывоопасной среде 2014/34/EU

на основе соблюдения следующих нормативных документов и согласованных стандартов:

EN ISO 12100:2010 Безопасность машинного оборудования - Общие принципы проектирования

EN 12621:+A1:2010 Механическое оборудование для подачи и перемещения покрывающих материалов под давлением - Требования техники безопасности

EN1127-1:2011 Взрывоопасные атмосферы - Предотвращение взрывов - Основные принципы

EN 13463-1:2009 Неэлектрическое оборудование для использования в потенциально взрывоопасных атмосферах - Основные методы и требования



EN 13463-5:2011 Неэлектрическое оборудование для использования в потенциально взрывоопасных атмосферах - Защита с использованием строительных мер безопасности

При условии соблюдения всех правил по безопасному использованию/монтажу, указанных в руководствах по изделиям, и установке всего оборудования в соответствии со всеми действующими местными практическими нормами и правилами.

Подписано от имени и по поручению компании  
Carlisle Fluid Technologies UK Ltd:

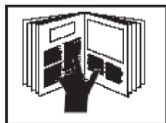
D Smith  
3/5/17

Директор по продажам (EMEA)  
Bournemouth, BH11 9LH, UK

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	 <b>ОСТОРОЖНО!</b>	<b>ПРИМЕЧАНИЕ</b>
<p>Существующие опасности или применение небезопасных методов работы могут привести к серьезному травмированию персонала, летальному исходу или существенному повреждению оборудования.</p>	<p>Существующие опасности или применение небезопасных методов работы могут привести к незначительному травмированию персонала, повреждению изделия или оборудования.</p>	<p>Важная информация по установке, эксплуатации или техническому обслуживанию оборудования.</p>

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

До начала эксплуатации оборудования внимательно изучите данные ниже предупреждения.



**НЕОБХОДИМОСТЬ ИЗУЧЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ.** Перед началом использования отделочного оборудования следует внимательно изучить все правила техники безопасности, а также указания по эксплуатации и техническому обслуживанию, содержащиеся в Руководстве по эксплуатации.



**НЕОБХОДИМОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЗАЩИТНЫХ ОЧКОВ.** Отказ от использования защитных очков с боковыми щитками может привести к серьезным травмам глаз и даже к полной потере зрения.



**НЕОБХОДИМОСТЬ ОБЕСТОЧИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ, ОТКЛЮЧЕНИЯ И ЗАБЛОКИРОВАНИЯ ВСЕХ ИСТОЧНИКОВ ПИТАНИЯ И СБРОСА ДАВЛЕНИЯ ДО НАЧАЛА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.** Невыполнение требования относительно обесточивания оборудования, отключения и блокирования всех источников питания и сброса давления до начала технического обслуживания оборудования может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом.



**НЕОБХОДИМОСТЬ ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ СЛУХА ПРИ ПОВЫШЕННЫХ УРОВНЯХ ШУМА.** В определенных режимах эксплуатации уровень шума насосного и распылительного оборудования может превышать 85 дБ (абс.) по шкале А. Подробная информация о фактических уровнях шума предоставляются по запросу. Рекомендуется всегда использовать средства защиты органов слуха во время работы насосного и распылительного оборудования.



**НЕОБХОДИМОСТЬ ЕЖЕДНЕВНОЙ ПРОВЕРКИ ОБОРУДОВАНИЯ.** Ежедневные проверки оборудования необходимы для выявления изношенных или вышедших из строя деталей. Эксплуатация не прошедшего проверку оборудования строго запрещена.



**СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.** Несоблюдение установленных правил эксплуатации оборудования может привести к повреждению его компонентов, возникновению других неисправностей или неожиданному запуску, что может стать причиной серьезных травм.



**ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ.** Высокое давление может стать причиной серьезных травм. До начала технического обслуживания полностью сбросьте давление. Выброс распыляемого материала через места утечки из шлангов или поврежденные детали могут стать причиной чрезвычайно серьезных механических травм.



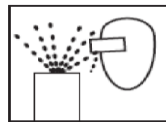
**ЗАЩИТА ОТ СТАТИЧЕСКОГО ЗАРЯДА.** Отвод заряда статического электричества, который может образоваться в жидкости, должен производиться с помощью соответствующего контура заземления оборудования, окрашиваемых предметов и всех прочих электропроводящих объектов, находящихся в рабочей зоне. Нарушения правил заземления, также как и искрообразование, может стать причиной нештатной ситуации и привести к пожару, взрыву, поражению электрическим током и другим серьезным травмам.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С «ПРОЕКТОМ 65».** ВНИМАНИЕ! В соответствии с информацией, имеющейся в распоряжении компетентных органов штата Калифорния, данное вещество содержит химическое соединение (соединения), отнесенные к категории канцерогенных, способных вызвать врожденные пороки и оказывающих вредное воздействие на репродуктивную систему человека.



**АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ.** Запуск автоматического оборудования может произойти внезапно, без предупреждения.



**ПРИЧИНЫ МЕХАНИЧЕСКИХ ТРАВМ.** Выброс жидкости или газа под давлением, а также разлет обломков могут стать причиной механических травм.



**УВЕРЕННОЕ ЗНАНИЕ МЕСТ РАСПОЛОЖЕНИЯ СРЕДСТВ АВАРИЙНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ В НЕШТАТНОЙ СИТУАЦИИ ЯВЛЯЕТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ**



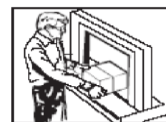
**НЕОБХОДИМОСТЬ СОБЛЮДЕНИЯ ПОРЯДКА СБРОСА ДАВЛЕНИЯ.** Строго соблюдайте порядок сброса давления, изложенный в руководстве по эксплуатации оборудования.



**НЕОБХОДИМОСТЬ ПОДГОТОВКИ ОПЕРАТОРОВ.** Перед началом использования отделочного оборудования весь персонал должен пройти необходимый курс подготовки.



**ВНИМАНИЕ ЛИЦ, ИМЕЮЩИХ КАРДИОСТИМУЛЯТОР.** Вы находитесь в зоне воздействия магнитных полей, которые могут стать причиной нарушения функционирования кардиостимулятора.



**НЕОБХОДИМОСТЬ УСТАНОВКИ ЗАЩИТНОГО ОГРАЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ.** При отсутствии штатных защитных устройств эксплуатация оборудования запрещена.

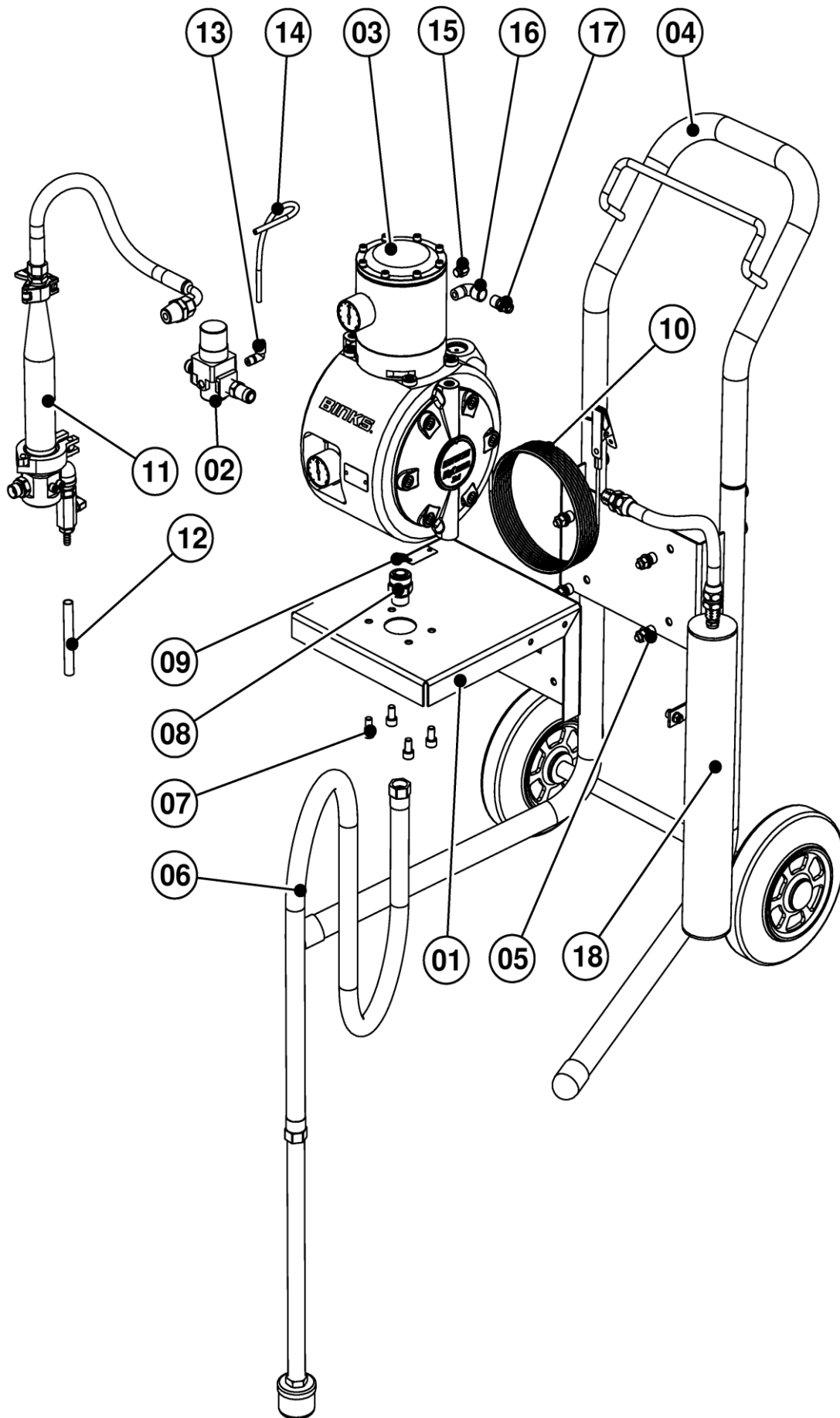


**ЗАПРЕЩЕНО ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.** Внесение изменений в конструкцию оборудования допускается только при наличии соответствующего письменного согласия производителя.



**ОПАСНОСТЬ ЗАЩЕМЛЕНИЯ И ПОРЕЗА.** Попадание частей тела в движущиеся части оборудования может стать причиной раздавливания и пореза. Держитесь на безопасном удалении от движущихся частей.

**РАБОТОДАТЕЛЬ ОТВЕЧАЕТ ЗА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЭТОЙ ИНФОРМАЦИИ ОПЕРАТОРУ ОБОРУДОВАНИЯ.**

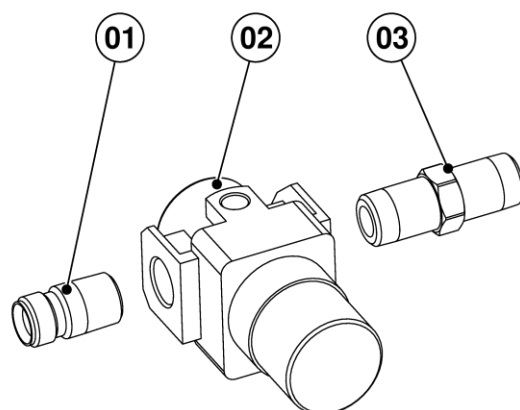


## Насосы, Устанавливаемые На Тележке и Стене

Поз	Номер по каталогу	Описание	См. рис.
1	DVX-352	Настенный кронштейн	-
2	DXA-AC1-200-3	Регуляторы расхода воздуха	F1
3	DX200-3SN	Нерегулируемый насос со свободным концом вала	-
	DX200-3SM	Насос со свободным концом вала с ручной регулировкой	-
	DX200-3SP	Насос со свободным концом вала и активной уравнильной камерой	-
4	0115-010186	На Тележке	-
5	DXK-101	Комплект винт	-
6	DXA-S25-13S-ME15	Шланг Всасывания	F2
7	DXK-106	Комплект винт	-
8	DXK-233	1/2" Комплект впускного соединителя с наружной резьбой уплотнениями	-
9	DXK-230	Уплотнение – упаковка из 4 шт.	-
10	0114-011798	4m Кабель заземления	-
11	DXA-F6ME100-200-3	Фильтр в сборе	F3
12	0110-009103	Ø10mm Шланг	-
13	См. руководство 77-3218	Угловой штуцер активной уравнильной камеры	-
14		Воздушный шланг активной уравнильной камеры	-
15		Соединитель активной уравнильной камеры	-
16		Соединитель активной уравнильной камеры	-
17		Соединитель активной уравнильной камеры	-
18		Бак активной уравнильной камеры	-

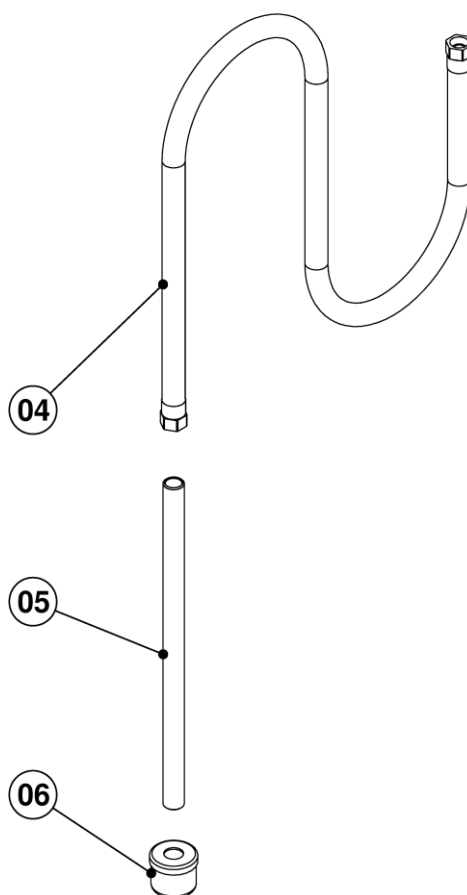
F1

DXA-AC1-200-3



F2

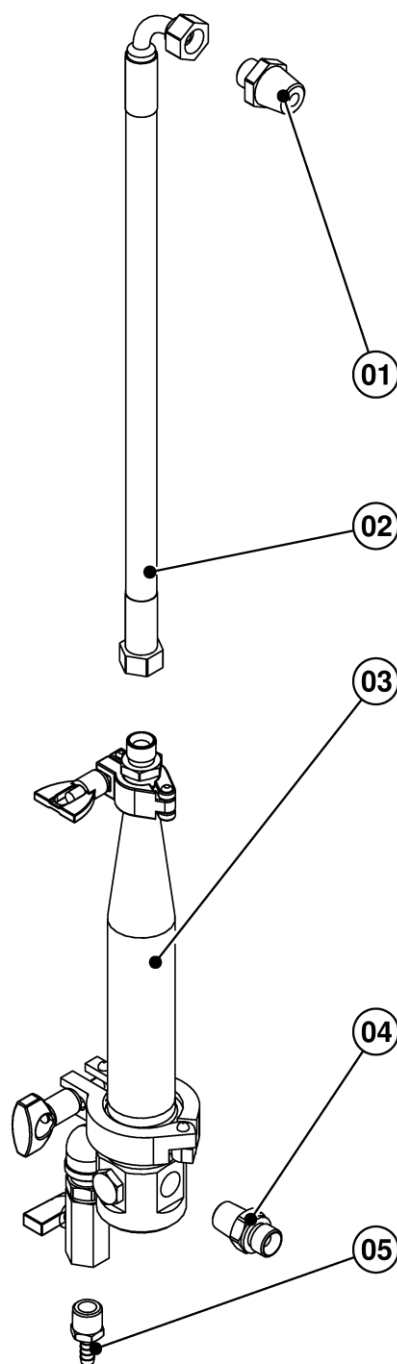
DXA-S25-S13-ME15



Поз	Номер по каталогу	Описание
1	180584	Штуцер
2	DVX-353	Регулятор
3	DVX-354	Штуцер
4	DVX-246	Шланг Всасывания
5	0115-010697	Трубка Линии Всасывания
6	0115-010704	Сетчатый фильтр 1300 мкм / 15 меш

F3

DXA-F6ME100-200-3



Поз	Номер по каталогу	Описание
1	DVX-358	Штуцер
2	DVX-360	Подающий шланг фильтра
3	107925	Фильтр в сборе
4	DVX-355	Штуцер
5	DVX-357	Штуцер Шланга

**Комплекты**  
**Номера по каталогу**

**DX200-3 S N 1 - W F**

**Материал Корпуса Насоса**

<b>S</b>	Нержавеющая Сталь
----------	-------------------

**Тип выхода**

<b>M</b>	Ручной регулятор жидкости
<b>N</b>	1/2" Соединитель с внутренней резьбой
<b>P</b>	Пульсационная Камера

**Регуляторы Расхода Воздуха**

<b>1</b>	1 Регулятор
----------	-------------

**Тип Крепления**

<b>C</b>	На Тележке
<b>W</b>	На Стене

**Опции**

<b>-</b>	Без Опций
<b>F</b>	Фильтр









## **ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ**

На изделия Binks распространяется ограниченная пятилетняя гарантия на материалы и качество исполнения компании Carlisle Fluid Technologies. В случае использования любых частей или аксессуаров иных нежели тех, что поставляются компанией Carlisle Fluid Technologies, все гарантийные обязательства теряют силу. Для получения более подробной информации о гарантийных обязательствах обратитесь в ближайшее представительство Carlisle Fluid Technologies из приведённого ниже списка.

Компания Carlisle Fluid Technologies сохраняет за собой право вносить изменения в технические характеристики оборудования без предварительного уведомления. DeVilbiss®, Ransburg®, MS®, BGK® и Binks® являются зарегистрированными товарными знаками компании Carlisle Fluid Technologies, Inc.

© 2017 Carlisle Fluid Technologies, Inc.

Все права защищены.

Компания Binks, входящая в группу Carlisle Fluid Technologies, является мировым лидером в области инновационных технологий обработки поверхностей. Для получения технической помощи или установления контактов с официальным дистрибьютором обратитесь в один из наших международных офисов продаж и поддержки клиентов по адресам, указанным ниже.

### **США/Канада**

www.binks.com  
info@carlisleleft.com  
Toll Free Tel: 1-888-992-4657  
Toll Free Fax: 1-888-246-5732

### **Мексика**

www.carlisleleft.com.mx  
ventas@carlisleleft.com.mx  
Tel: 011 52 55 5321 2300  
Fax: 011 52 55 5310 4790

### **Бразилия**

www.devilbiss.com.br  
vendas@carlisleleft.com.br  
Tel: +55 11 5641 2776  
Fax: +55 11 5641 1256

### **Великобритания**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +44 (0)1202 571 111  
Fax: +44 (0)1202 573 488

### **Франция**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +33(0)475 75 27 00  
Fax: +33(0)475 75 27 59

### **Германия**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +49 (0) 6074 403 1  
Fax: +49 (0) 6074 403 281

### **Китай**

www.carlisleleft.com.cn  
mkt@carlisleleft.com.cn  
Tel: +8621-3373 0108  
Fax: +8621-3373 0308

### **Япония**

www.ransburg.co.jp  
overseas-sales@carlisleleft.co.jp  
Tel: 081 45 785 6421  
Fax: 081 45 785 6517

### **Австралия**

www.carlisleleft.com.au  
sales@carlisleleft.com.au  
Tel: +61 (0) 2 8525 7555  
Fax: +61 (0) 2 8525 7575